



Уведомление о гражданских правах

Дискриминация запрещена законом.

The Management Group, LLC* соблюдает закон. Мы относимся к каждому с равным уважением. Мы не осуществляем дискриминацию кого-либо на основании:

- расы;
- цвета кожи;
- национального происхождения;
- возраста;
- наличия инвалидности;
- пола.

Мы предоставляем людям с инвалидностью бесплатную помощь и специализированные услуги. Мы стремимся сделать коммуникацию с нами как можно проще для вас. Мы предлагаем:

- услуги квалифицированных сурдопереводчиков;
- письменные материалы в различных форматах. В их число могут входить:
 - материалы крупным шрифтом;
 - аудиоматериалы;
 - материалы в доступном электронном формате;
 - прочие материалы.

Мы также предоставляем бесплатные языковые услуги для людей, чьим родным языком не является английский. Мы предлагаем:

- услуги квалифицированных устных переводчиков;
- письменную информацию, изложенную на других языках.

Если вам необходимы такие услуги, позвоните нам по телефону 608-255-6441 или напишите по адресу QualityServices@tmgwisconsin.com.

Если вы полагаете, что вам не оказали такие услуги или в отношении вас имела место иная форма дискриминации, вы можете направить жалобу по следующему адресу:

Координатор по гражданским правам, TMG

1 S. Pinckney St., Suite 320
Madison, WI 53703
608-255-6441
Факс: 608-255-0898
QualityServices@tmgwisconsin.com

Направить жалобу можно тремя способами: Если вам нужна помощь, Координатор по гражданским правам поможет вам направить жалобу.

- По почте.
- По факсу.
- По электронной почте.

Вы также можете направить жалобу в Управление по защите гражданских прав Министерства здравоохранения и социального обеспечения США. Вы можете сделать это на сайте <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>. Либо вы можете отправить письмо по почте или позвонить по телефону.

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019
Линия для слабослышащих (TTD): 800-537-7697

Формы жалобы доступны на сайте. Чтобы отправить жалобу, зайдите на <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

ESPAÑOL (Spanish) - ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-608-255-6441 (TTY: 711).

HMOOB (Hmong) - LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 1-608-255-6441 (TTY: 711).

繁體中文 (Chinese) - 注意: 如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-608-255-6441 (TTY: 711)。

DEUTSCH (German) - ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-608-255-6441 (TTY: 711).

العربية (Arabic) -

توافر ال لغوية المساعدة خدمات ف إن ال لغة، اذكر ت تحدث ك نت إذا :ملحوظة
(TTY 711).1-608-255-6441:والا بكم ال صم هتة ف رقم)

Русский (Russian) - ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-608-255-6441 (телетайп: 711).

한국어 (Korean) - 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-608-255-6441 (TTY: 711)번으로 전화해 주십시오.

Tiếng Việt (Vietnamese) - CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-608-255-6441 (TTY: 711).

Deutsch (Pennsylvania Dutch) - Wann du Deitsch schwetzscht, kannscht du mitaus Koschte ebber gricke, ass dihr helft mit die englisch Schprooch. Ruf selli Nummer uff: Call 1-608-255-6441 (TTY: 711).

ລາວ (Lao) - ໂປດຊາບ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທຮ 1-608-255-6441 (TTY: 711).

FRANÇAIS (French) - ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-608-255-6441 (ATS : 711).

POLSKI (Polish) - UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-608-255-6441 (TTY: 711).

हिंदी (Hindi)- ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-608-255-6441 (TTY: 711) पर कॉल करें।

SHQIP (Albanian) - KUJDES: Nëse flitni shqip, për ju ka në dispozicion shërbime të asistencës gjuhësore, pa pagesë. Telefononi në 1-608-255-6441 (TTY: 711).

TAGALOG (Tagalog-Filipino) - PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-608-255-6441 (TTY: 711).